KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2542/85

af 10. september 1985

om levering af korn til De forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge (UNHCR) som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84 (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), ændret ved forordning (EØF) nr. 3331/82 (4), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 457/85 af 19. februar 1985 om gennemførelsesbestemmelser for 1985 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp af denne hjælp (5),

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (7), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber har den 12. marts 1985 besluttet inden for rammerne af fællesskabsaktionerne at yde visse mængder korn til visse tredjelande og velgørenhedsorganisationer;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 (9); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne;

Forvaltningskomiteen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilagene anførte interventionsorgan iværksætter procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 på de i bilagene anførte betingelser.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. september 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.
(5) EFT nr. L 54 af 23. 2. 1985, s. 1.
(6) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(7) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(8) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
(9) EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG I

1. **Program :** 1985.
2. **Modtager :** UNHCR (Att : Mr. Jambor, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10, telex 27 492).
3. **Bestemmelsessted eller -land :** Etiopien.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes :** majsmel.
5. **Samlet mængde :** 1 500 tons (2 540 tons korn).
6. **Antal partier :** 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden :**

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7e, télex : OFIBLE 200 490 F.
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes :** på Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation :**

   majsmel (11.01 E I) bestemt til konsum, af sund, sædvanlig og handelsmæssig kvalitet, med sund lugt og fri for skadedyr,
   — fugtighed : højst : 13 %,
   — surhed : højst 0,6 %.
10. **Emballering :**
    — i nye sække,
      — jutesække, 400 g, foret med polypropylensække på 110 g, eller
      — kombinerede jute/polypropylensække med en minimumsvægt på 335 g,
    — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    — påskrift på sække ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :

      »MAIZE FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME FOR REFUGEES IN ETHIOPIA / FOR FREE DISTRIBUTION / ASSAB«.
11. **Afskibningshavn :** en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringsstrin :** cif.
13. **Lossehavn :** Assab.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** den 24. september 1985, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode :** fra den 15. oktober til den 15. november 1985.
17. **Sikkerhed :** 12 ECU/ton.

Noter :

1. Tilslagsmodtageren tilsender via interventionsorganet modtageren på dennes anmodning og instrukser de papirer, der er nødvendige for varens indførsel til bestemmelseslandet.
2. Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.
3. Tilslagsmodtager sender en kopi af forsendelsespapirerne til følgende adresse : Kommissionens delegation i Etiopien, c/o Tjenesten for diplomatpost, Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

BILAG II

1. **Program :** 1985.
2. **Modtager :** UNHCR (Att : Mr. Jambor, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10, telex 27 492).
3. **Bestemmelsessted eller -land :** Etiopien.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes :** mel af blød hvede.
5. **Samlet mængde :** 1 000 tons (1 370 tons korn).
6. **Antal partier :** 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarlig for fremgangsmåden :**

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7e (télex ; OFIBLE 200 490 F).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes :** Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation :**

   Mel af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet, med sund lugt og fri for skadedyr, hvis dej ikke klæber under mekanisk arbejde, og som har følgende egenskaber :

   — fugtighed : højst 14 % (ICC-metode nr. 110) ;
   — proteinindhold : mindst 10,5 % (N × 6,25 i forhold til tørstoffet) (ICC-metode nr. 105) ;
   — Hagberg-faldtal på 180 eller derover, indbefattet 60 sekunders forberedelse (omrøring) (ICC-metode nr. 107) ;
   — askeindhold : højst 0,62 % i forhold til tørstoffet (ICC-metode nr. 104).
10. **Emballering :**

    — i nye sække,
    — jutesække, 400 g, foret med polypropylensække på 110 g, eller
    — kombinerede jute/polypropylensække med en minimumsvægt på 335 g,
    — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    — påskrift på sække ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :

      »WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME FOR REFUGEES IN ETHIOPIA / FOR FREE DISTRIBUTION / ASSAB«.
11. **Afskibningshavn :** en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin :** cif.
13. **Lossehavn :** Assab.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** den 24. september 1985, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode :** fra den 1. til den 30. november 1985.
17. **Sikkerhed :** 12 ECU/ton.

Noter :

1. Tilslagsmodtageren tilsender via interventionsorganet modtageren på dennes anmodning og instrukser de papirer, der er nødvendige for varens indførsel til bestemmelseslandet.
2. Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.
3. Tilslagsmodtager sender en kopi af forsendelsespapirerne til følgende adresse : Kommissionens delegation i Etiopien, c/o Tjenesten for diplomatpost, Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

BILAG III

1. **Program :** 1985.
2. **Modtager :** UNHCR (Att : Mr. Jambor, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10, telex 27 492).
3. **Bestemmelsessted eller -land :** Etiopien.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes :** blød hvede.
5. **Samlet mængde :** 3 000 tons.
6. **Antal partier :** 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden :**

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris (télex OFIBLE 200490 F).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes :** Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation :** blød hvede af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet og mindst svarende til mindste brødkvalitet, der kræves ved intervention (fugtighed : højst 14,5 %).
10. **Emballering :**
    - i nye jutesække med en minimumsvægt på 600 g,
    - sækkenes nettovægt : 50 kg,
    - påskrift på sække (med bogstaver af mindst 5 cm højde) :

      »WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME FOR REFUGEES IN ETHIOPIA / FOR FREE DISTRIBUTION / DJIBOUTI«.
11. **Afskibningshavn :** en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin :** cif.
13. **Lossehavn :** Djibouti.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** den 24. september 1985, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode :** den 15. november til den 15. december 1985.
17. **Sikkerhed :** 6 ECU/ton.

Noter :

1. Tilslagsmodtageren tilsender via interventionsorganet modtageren på dennes anmodning og instrukser de papirer, der er nødvendige for varens indførsel til bestemmelseslandet.
2. Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.
3. Tilslagsmodtager sender en kopi af forsendelsespapirerne til følgende adresse : Kommissionens delegation i Etiopien, c/o Tjenesten for diplomatpost, Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.